



### Lesplan “Ma journée d’école – édition francophone ”

**Doelgroep:** klas 1/2 of 3 vmbo/havo/vwo, ERK-niveau A1 of A2(+) (zie keuzes)

**Opdracht:** bekijk en/of lees over een schooldag in Franstalig Afrika en vergelijk deze met jouw eigen routine en schoolsysteem. Verwerk dit vervolgens in een schrijf- of spreekopdracht in het Frans.

### Leerdoelen

<i>Algemeen</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>- De leerling kan in eenvoudige Franse zinnen over zichzelf en zijn/haar schoolroutine vertellen</li><li>- De leerling leert over schoolroutines en gebruiken in een doeltaalland</li><li>- De leerling kan zich verplaatsen in het perspectief van de ander</li><li>- De leerling kan verschillen, overeenkomsten en stereotypen benoemen</li></ul>
<i>Burgerschap</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kerndoel 1: De school zorgt voor een democratische cultuur</li><li>- Kerndoel 2: De leerling handelt respectvol vanuit kennis over een diverse samenleving</li><li>- Kerndoel 3: De leerling geeft aan hoe diens handelen verbonden is met democratische waarden</li></ul> <p>Klas 2/3 aanvullend:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Kerndoel 4: De leerling verkent verschillende mogelijkheden om bij te dragen aan de samenleving</li><li>- Kerndoel 6: De leerling weegt af welke mogelijkheden die heeft om ten aanzien van maatschappelijke vraagstukken te handelen</li></ul>
<i>Frans (MVT)</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kerndoel 1: De leerling doet ervaring op met een rijk aanbod aan talige bronnen in de doeltaal op een passend taalniveau</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kerndoel 5: De leerling schrijft in de doeltaal, afgestemd op doel, publiek en context</li> <li>- Kerndoel 7: de leerling experimenteert met de doeltaal op een creatieve manier</li> <li>- Kerndoel 9: De leerling beschrijft cultuurgebonden aspecten en culturele diversiteit in fictie en non-fictie</li> <li>- Kerndoel 10: De leerling stemt de communicatie af op de culturele en talige achtergrond van de ontvanger</li> </ul> <p>Specifiek klas 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kerndoel 2: De leerling toont begrip van auditieve en audiovisuele fictie- en non-fictieteksten in de doeltaal</li> </ul> <p>Specifiek klas 2/3:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kerndoel 3: De leerling toont begrip van schriftelijke fictie- en non-fictieteksten in de doeltaal</li> </ul>
--	--

### Lesopbouw:

- Onderdeel 1 (20 min): bekijken en/of lezen van het fragment in de doeltaal (m.b.v. woordenlijst indien gewenst) en vervolgens de bijbehorende kijk- of leesvragen beantwoorden en kort bespreken (20 min).
- Onderdeel 2 (30 min): in hetzelfde lesuur kan de verwerkingsopdracht plaatsvinden (30 min), maar dit kan ook in een opvolgende les en afhankelijk van de keuze van de opdracht kan dit ook twee lesuren in beslag nemen.

**Voor de docent:** er is keuze in het taalfragment en de verwerking. Kies de vorm die het meest past bij het taalniveau en/of de interesses van de klas.

**Belangrijk:** voor burgerschap zijn er voor elke school, leerlingpopulatie en klas specifieke aandachtspunten. Zo kan het zijn dat het bevorderen van de sociale cohesie binnen groepen in de klas een doel op zich is. Het is van belang om hier bij het maken van groepjes voor het uitvoeren van de opdracht en de keuze voor een al dan niet klassikale bespreking rekening mee te houden. Openheid, een respectvolle houding

naar de ander en leren samenwerken behoren namelijk ook tot onderwijs in burgerschap.

**Bronnen:**

- Filmpje Youtube voor het kijk- en luisterfragment:  
[https://www.youtube.com/watch?v=UrkJ\\_BynlrA](https://www.youtube.com/watch?v=UrkJ_BynlrA)
- Site voor de leestekst: <https://www.parrainages.org/benin-journee-ecole.php>

**Bijlagen:**

- Powerpoint voor bij de les
- Woordenlijst en kijkvragen
- Format rollenspel
- Leestekst (als de leerlingen geen device gebruiken)

### Toelichting van de opdracht

#### Klas 1 (ERK A1) : Une journée d'école au Sénégal

Voor het kijken van het filmpje inventariseer je vocabulaire kennis en behandel je de startvragen. Daarna bekijk je het filmpje en zet je hem tussendoor even stop om stil te staan bij wat er wordt gezegd. Let op: de voice-over introductie is te moeilijk voor leerlingen om zelf te begrijpen. Wil je een algemeen videobeeld over Senegal en de regio behandelen, vertaal dan steeds vanaf de start van het filmpje tot aan 2.15. Vanaf 2.15 kunnen klas 1 en 2 het vocabulaire zelf herkennen/verstaan, zeker als je de woordenlijst ook hebt uitgedeeld. Zet het filmpje soms op pauze om ze de gelegenheid te geven vragen te beantwoorden.

[https://www.youtube.com/watch?v=UrkJ\\_BynlrA](https://www.youtube.com/watch?v=UrkJ_BynlrA) (begin t/m 03.52 en daarna nog 09.45-10.45 voor vraag 10)

**Voor het kijken:** inventariseer vocabulaire kennis en schrijf op het bord woorden als "pays, l'ouest, capitale, région, village, fleuve, habitant, agriculteur, éleveur" (afhankelijk van het niveau van de klas).

#### Startvragen voor het sensibiliseren van cultureel bewustzijn:

Wat weet je al over Senegal? Welk beeld heb je als je aan het schoolsysteem van Franstalig Afrika denkt? Wie gaan er allemaal naar school en hoe zien een school en klaslokaal er daar uit volgens jou?

Print de **kijkvragen en de woordenlijst** voor bij het kijken (zie bijlage "ma journée d'école – woordenlijst en vragen").

Wil je een **makkelijkere opdracht** en de leerlingen puur hun indruk laten noteren? Schrijf dan bijvoorbeeld de vraag: "Welke verschillen en/of overeenkomsten zie je met jouw eigen school- en ochtendroutine en klaslokaal?" op het bord.

**Op de volgende bladzijde staan de twee opties voor verwerkingsopdrachten uitgewerkt. De keuze is afhankelijk van het niveau en de voorkeuren van de groep (meer individueel of gericht op samenwerken in groepjes).**

**Verwerkingsopdracht 1:**

Maak een foto van je eigen klaslokaal en schrijf een korte email naar de hoofdpersoon van dit filmpje. Je verwerkt in ieder geval:

- Wie je bent en hoe oud je bent
- Waar je woont en met wie
- Hoe jouw ochtendroutine en ontbijt eruitziet
- Waar je school is en je omschrijft je klaslokaal
- Wat je lievelingsvak en lievelingsdocent is en waarom
- Stel ook één vraag aan de hoofdpersoon

In overleg met je docent, mag je deze opdracht ook mondeling in een vlog verwerken in plaats van schriftelijk in een email. Het is dan leuk om in je klaslokaal of school het filmpje op te nemen.

**Voor de docent:** hou er in het geval van een vlog rekening mee dat het maken van een "script" een extra lesuur in beslag zou kunnen nemen, voordat leerlingen daadwerkelijk toekomen aan het opnemen van de vlog.

**Verwerkingsopdracht 2 (eventueel format beschikbaar, zie bijlage "format rollenspel"):**

Maak samen in een duo een rollenspel waarin rol A de Nederlandse scholier is en rol B de scholier uit Senegal. Stel jezelf en je familie voor, vertel over de plek waar je woont, zeg iets over je ontbijt en het beroep van je ouder(s)/verzorger(s). Je mag een woordenboek gebruiken bij het voorbereiden. Vertel ook over je school: hoe ziet je lokaal eruit, wat je is lievelingsvak en wie is je lievelingsdocent en waarom? Vraag tot slot ook iets over hobby's of iets anders dat je graag over de ander te weten wilt komen, bijvoorbeeld iets specifiek over het land. Om deze opdracht uit te voeren kun je gebruik maken van het format rollenspel en de woordenlijst als bijlage bij deze opdracht.

**Klas 2 of 3 (ERK A1+ / A2 / A2+): Une journée d'école au Bénin**

<https://www.parrainages.org/benin-journee-ecole.php>

Lees over de typische schooldag in Bénin. Beantwoord daarna de vragen en vergelijk de routines en gebruiken/gewoontes van daar met je eigen schooldag en de Franse schooldag en de bijbehorende routines die je hebt gelezen in het hoofdstuk in je werkboek of zoals je ze zelf ervaart in Nederland.

**Startvragen voor het sensibiliseren van cultureel bewustzijn:**

Wat weet je al over Bénin? Welk beeld heb je als je aan het schoolsysteem van Franstalig Afrika denkt? Wie gaan er allemaal naar school en hoe zien een school en klaslokaal er daar uit volgens jou?

Wil je een **makkelijkere opdracht** en de leerlingen puur hun indruk laten noteren? Schrijf dan bijvoorbeeld de vraag: "Welke verschillen en/of overeenkomsten zie je met jouw eigen school- en ochtendroutine en klaslokaal?" op het bord.

**Vragen na het lezen van de tekst (ook uit te printen voor leerlingen, zie bijlage woordenlijst en vragen bij dit lesplan:**

1. Wat zijn overeenkomsten?
2. Waar zitten de verschillen?
3. Wat lees je over de ochtendroutine van de kinderen in Bénin? Waar vindt wat precies plaats?
4. Als je de Franse schoolkantines vergelijkt met die in Bénin, wat is dan een verschil? Welk probleem wordt benoemd?
5. Lijkt het je leuk om in Frankrijk of Bénin naar school te gaan? Waarom wel/niet?
6. Hoe kijk je naar de kansen en gelijkheid op goed onderwijs als je een leerling uit Frankrijk, Nederland en Bénin met elkaar vergelijkt?

**Op de volgende bladzijde staat een creatieve uitwer kingsopdracht, afhankelijk van de voorkeuren van de groep en het taalniveau kun je ze voor één van de drie variaties laten kiezen.**

**Creatieve schrijfp opdracht A1/A2/A2+:**

Zoals je ziet is de website een oproep van SOS Enfants - Aider sans Assister.

Hierbij kun je een leerling als het ware sponsoren en updates ontvangen van hoe het met zijn/haar dagelijks leven gaat. Je mag in overleg met je docent kiezen welke creatieve uitwerking je het leukste vindt. Overleg ook goed de verwachtingen wat betreft het Frans: welke delen moeten verplicht in het Frans worden uitgevoerd?

Je kunt voor de verwerking kiezen uit één van onderstaande opdrachten:

- 1) Je verplaatst je in een Afrikaanse leerling van jouw leeftijd. Je maakt in het Frans een BD van "une journée typique au Bénin" waarin je de informatie die je net hebt gelezen op een creatieve manier verwerkt. Routines, gewoontes, je familie... en misschien heb je wel bepaalde hobby's? Zorg dat je stripverhaal op 1 A4 past.
- 2) Je schrijft een brief in het Frans waarin je jezelf voorstelt en je laat zien wat jouw omgeving is: je familie, kamer, hobby's, school. Kortom: "une journée typique aux Pays-Bas", waarin ook duidelijk wordt wat de verschillen zijn met het leven in Bénin. Zorg dat je minimaal 40 woorden gebruikt.
- 3) Je bedenkt een actieplan om geld in te zamelen voor SOS Enfants en verwerkt de oproep op een poster, waarbij je ook één kort voorstelstukje maakt in het Frans over een leerling uit Bénin waar je geld voor wilt ophalen. Bedenk goed op welke manier jij je zou kunnen inzetten en wat mensen dan over de leerling en de organisatie zouden willen weten!